



STAATSBIBLIOTHEK ZU BERLIN – PK

DER FID SLAWISTIK IN DER 3. FÖRDERPHASE

Dr. Vladimir Neumann /Olaf Hamann

Zeitschriftenerwerbung

The image shows two overlapping screenshots of the Slavistik-portal website. The top screenshot displays the 'Zeitschriftendatenbank (ZDB) Slavistik' interface, which includes a navigation menu (A-F, Y-Z) and a pagination bar (1-6). A red box highlights the text 'Anzahl der Treffer in der Datenbank: 9806'. The bottom screenshot shows the 'Elektronische Zeitschriftendatenbank (EZB) Slavistik' interface, featuring a navigation menu (A-WXZ) and a table of journal access options. A red box highlights the text 'Eine Übersicht über die 772 elektronischen Zeitschriften im Bereich Slawistik.' The table below shows journal titles and their access status:

| Zeitschriften | Zugang |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 5 books from Croatia | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| AATSEEL Journal, The (via JSTOR) | <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |

Auswirkungen des Russisch-Ukrainischen Krieges auf die Erwerbungstätigkeit?

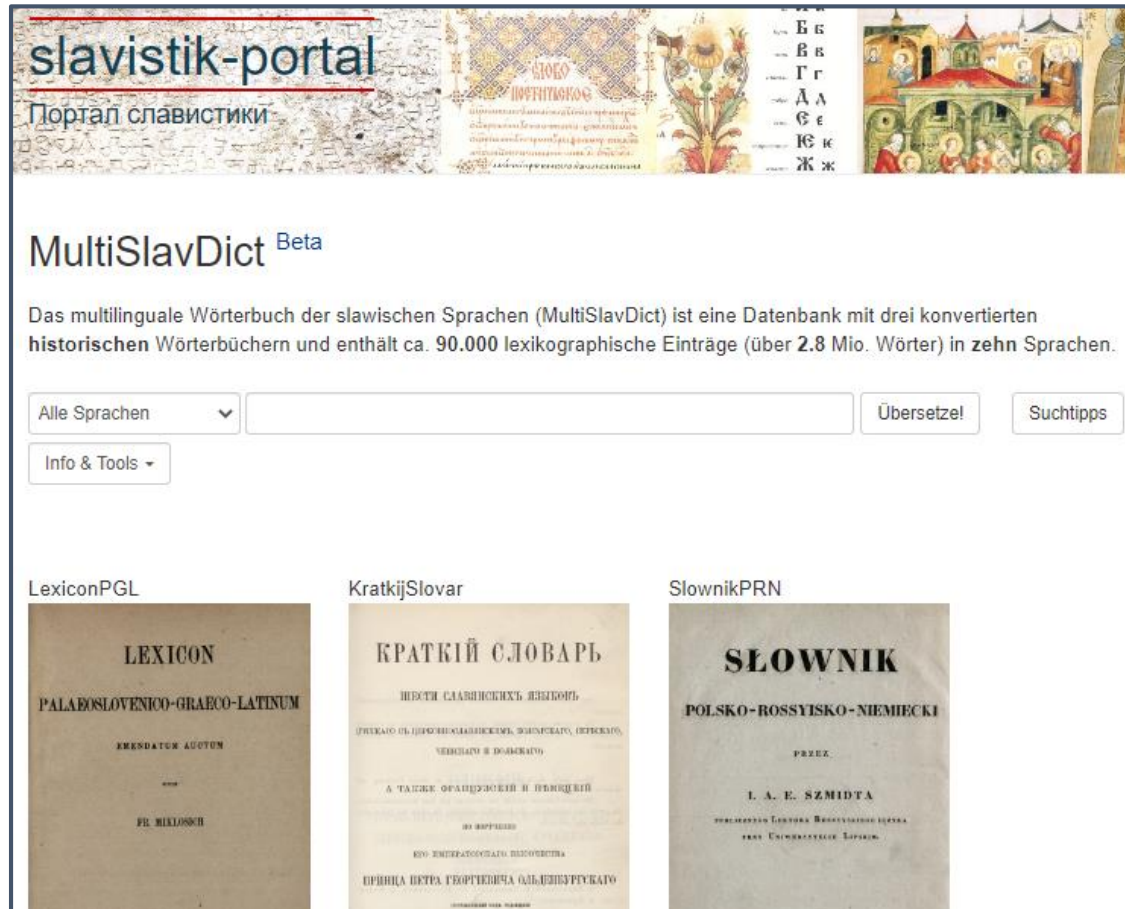
- bisher erstaunlich gering
- Rückgang 2022 in UA deutlich (zu 2021 nur 1/3 der Titelzahl und nur 1/4 der Auflage)
- Z-Literatur aus Russland mit Importverbot, Brief an litauischen Zoll mit Bitte um Freigabe
- Neue Exilverlage

Weiterentwicklung des *Slavistik-Portals* - *MultiSlavDict*

The screenshot shows the main interface of the MultiSlavDict website. At the top, there is a header with the text "slavistik-portal" and "Портал славистики". Below this, the title "MultiSlavDict Beta" is displayed. A descriptive paragraph states: "Das multilinguale Wörterbuch der slawischen Sprachen (MultiSlavDict) ist eine Datenbank historischer Wörterbüchern und enthält ca. 90.000 lexikographische Einträge (über 2.8 Mio. Wörter) in zehn Sprachen." Below the text, there is a search bar with a dropdown menu set to "Alle Sprachen" and a search input field containing "славянский". To the right of the search bar are buttons for "Übersetzen" and "Suchtipps". At the bottom of the page, there are three book covers: "LexiconPGL", "KratkijSlovar", and "SlovníkPRN".

This close-up shows the search bar area. The dropdown menu is open, showing "Alle Sprachen" selected. The search input field contains the text "славянский". To the right of the search bar are buttons for "Übersetzen" and "Suchtipps".

This close-up shows the search results table. The table has four columns. The first column contains the word "славянский" with its grammatical information "adj. язык". The second column contains the word "словѣнски језик". The third column contains the word "словенски". The fourth column contains the word "slovanský jazyk". Below the table, there is a citation popup window. The popup contains the following text: "Zitation: славянский {adj.} язык : [chu] словѣнскъ | [bul] словѣнски језик | [srp] словенски | [cze] slovanský jazyk | [pol] język słowiański | [fre] la langue slave, le slavon | [ger] die slavische Sprache --- Kratkij slovar' šesti slavjanskich jazykov (russkago s cerkovnoslavjanskim, bolgarskago, serbskago, češkago i pol'skago) a takže francuzskij i německij / sost. pod red. F. Miklošiča. S. Peterburg ; Moskva : Vol'f ; Věna : Braumiller, 1885. S. 770-771, Zeile 29". Below the citation is the "Zit-URL" https://slavistik-portal.de/msd/?id=ks_14291. At the bottom of the popup is a "Close" button.



slavistik-portal
Portal slavistiki

MultiSlavDict ^{Beta}

Das multilinguale Wörterbuch der slawischen Sprachen (MultiSlavDict) ist eine Datenbank mit drei konvertierten historischen Wörterbüchern und enthält ca. 90.000 lexikographische Einträge (über 2.8 Mio. Wörter) in zehn Sprachen.

Alle Sprachen ▾

Info & Tools ▾

LexiconPGL KratkijSlovar SlovníkPRN

LEXICON
PALAEO-SLOVENICO-GRÆCO-LATINUM
KRAKOW 1848
PER BIELSONEM

КРАТКІЙ СЛОВАРЬ
НЕСКОЛЬКИХ СЛАВЯНСКИХЪ ЯЗЫКОВЪ
ПРЕЖДЕ ВСЕГО СЪ СЕРБСКИМЪ, ЧЕШСКИМЪ, ПОЛЬСКИМЪ,
УКРАИНСКИМЪ И ДРУГИМИ.
А ТАКЖЕ ОРАНЖЕВЫЙ И ПЕРСИДСКІЙ
СЪ СЛОВАМИ
КОМУНИКАЦИЯМИ ПОСЛОВИЦАМИ
ПРИНЦА ПЕТРА ГЕОРГИЕВИЧА (АЛЕКСАНДРОВИЧА)
САНКТЪ-ПЕТЕРБУРГЪ 1868

SŁOWNIK
POLSKO-ROSSYJSKO-NIEMIECKI
PRZEZ
I. A. E. SZMIDTA
WYDAWANY W WARSZAWIE W Drukarni Księżniczki
1860

- 1 Russko-německij slovar' / Pavlovskij Ivan J. = Russisch-deutsches Wörterbuch /Pawlowsky Jakob. Leipzig. Fleischer, 1911. XI, 1774 S.
- 2 Srpski rječnik istumačen nemačkim i latinskijem riječima / Karadžić, Vuk Stefanović. Belgrad 1898. XLII S., 1 Bl., 880 S.
- 3 Ruthenisch-deutsches Wörterbuch / Eugen Zelechowski. 2 Bände. Leipzig 1886 (2 Bde: 1117 S.)
- 4 Bulgaro-nemski pulen rečnik / Miladinov, Ivan An. († 1942). Sofia 1927, ~980 S.

Seit Jahresanfang 2023 im Web

The screenshot shows the top navigation bar with links for 'Suche', 'Veröffentlichen', and 'Über uns'. Below the navigation is a search bar and a login button. The main content area features the SlavDok logo and a description: 'SlavDok – wir über uns'. The text states that SlavDok is a central publication platform for the German Research Community in Slavic Studies, established by the State Library of Berlin. A red box highlights the text 'Fachrepositorium SlavDok' and another red box highlights 'Open Access'.

The screenshot shows the search results page. At the top, it says 'Suche in 104 Dokumenten'. Below this is a section for 'Neueste Veröffentlichungen'. The first result is a book titled 'Der Verbalaspekt im Burgenlandkroatischen in Österreich' by Jasmin Berghaus. The result includes a book icon, a lock icon, and labels for 'Buch, Monographie', 'CC BY-SA 4.0', and '2023'. A red box highlights the search result count '104 Dokumenten'.

Betreuung durch Asya Sarayeva (inhaltlich) und Ivo Ulrich (technisch)

Bitte an Slavist*innen, OA-Publikationen hochzuladen

slavistik-portal

Портал славистики

Übersetzungsdatenbank (SLAW-DE)

Die Übersetzungsdatenbank (SLAW-DE) ist eine Sammel­datenbank und enthält die Übersetzungen aus einer slawischen Sprache ins Deutsche. Die Liste der Übersetzungen...

lesja

Ihre Suche nach *lesja* lieferte **4** Treffer

| | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Die Not lehrt Ukrajinka, Lesja - Kyjiv, Dnipro, 1983 |
| 2 | Die Not lehrt Ukrajinka, Lesja - Kyjiv, Dnipro, 1985 |
| 3 | Waldlied [Lisova pisnja] Ukrajinka, Lesja - Harkiv, Kyjiv, Staatsverlag Literatur und Kunst, 1931 |
| 4 | Judaica : Babylonische Gefangenschaft und andere Gedichte Ukrajinka, Lesja - Konstanz, Hartung-Gorre, 2005 |

| | |
|------------------|----------------------------------|
| ID | xtrans_20792 |
| Autor | Ukrajinka, Lesja |
| Titel | Waldlied |
| Titel (original) | Lisova pisnja |
| Übersetzer*in | Bermann, E. |
| Verlag/Ort/Jahr | Staatsverlag Literatur und Kunst |
| Sprachen | Ukrainian -> German |
| Bestand | in KVK prüfen |
| PURL | Citation link |

Ähnliche Titel:

| | |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <input type="button" value="🔗"/> | Die Not lehrt / Ukrajinka, Lesja (1983) |
| <input type="button" value="🔗"/> | Die Not lehrt / Ukrajinka, Lesja (1985) |
| <input type="button" value="🔗"/> | Judaica : Babylonische Gefangenschaft und andere |

Deutsche Nationalbibliothek

Treffer insgesamt: 1 / Benötigte Zeit: 0.181 Sekunden

Waldlied : Märchensp. in 3 Aufz. / Lessja Ukrainka. Dt. von E. Bermann. Vorw. von B. Sachnowska]
Ukrainka, Lesja [Verfasser]

BVB - BibliotheksVerbund Bayern Solr-Zugang

Treffer insgesamt: 2 / Benötigte Zeit: 0.273 Sekunden

Paracelsus im Gedicht ; Theophrastus von Hohenheim in der Poesie des 16. bis 21. J. Anthologie / 2008

[+ Andere fanden im Zusammenhang mit diesem Titel interessant ...](#)

Auswahl deutscher Gedichte von den Anfängen bis zur Gegenwart ; Neugestaltet von

K10plus - Verbundkatalog von GBV und SWB

Treffer insgesamt: 3 / Benötigte Zeit: 0.448 Sekunden

Waldlied : Märchenspiel in 3 Aufzügen / Ukrainka, Lesja. - Charkiw : Staatsverlag "Literatur & Kunst", 1931 /

Waldlied : Lessja Ukrainka [d.i. Larisa Petrivna Kosač-Kvitka] ; Märchenspiel in 3 Aufz. B. Jakubsky / Ukrainka, Lesja. - Charkiw, Kijiv : 'Literatur & Kunst', 1931 /

Waldlied : Lessja Ukrainka [d.i. Elena Kosač-Kvitka] ; Märchenspiel in 3 Aufz. Deutsch B. Jakubsky / Ukrainka, Lesja. - Charkiw, Kijiv : 'Literatur & Kunst', 1931 /

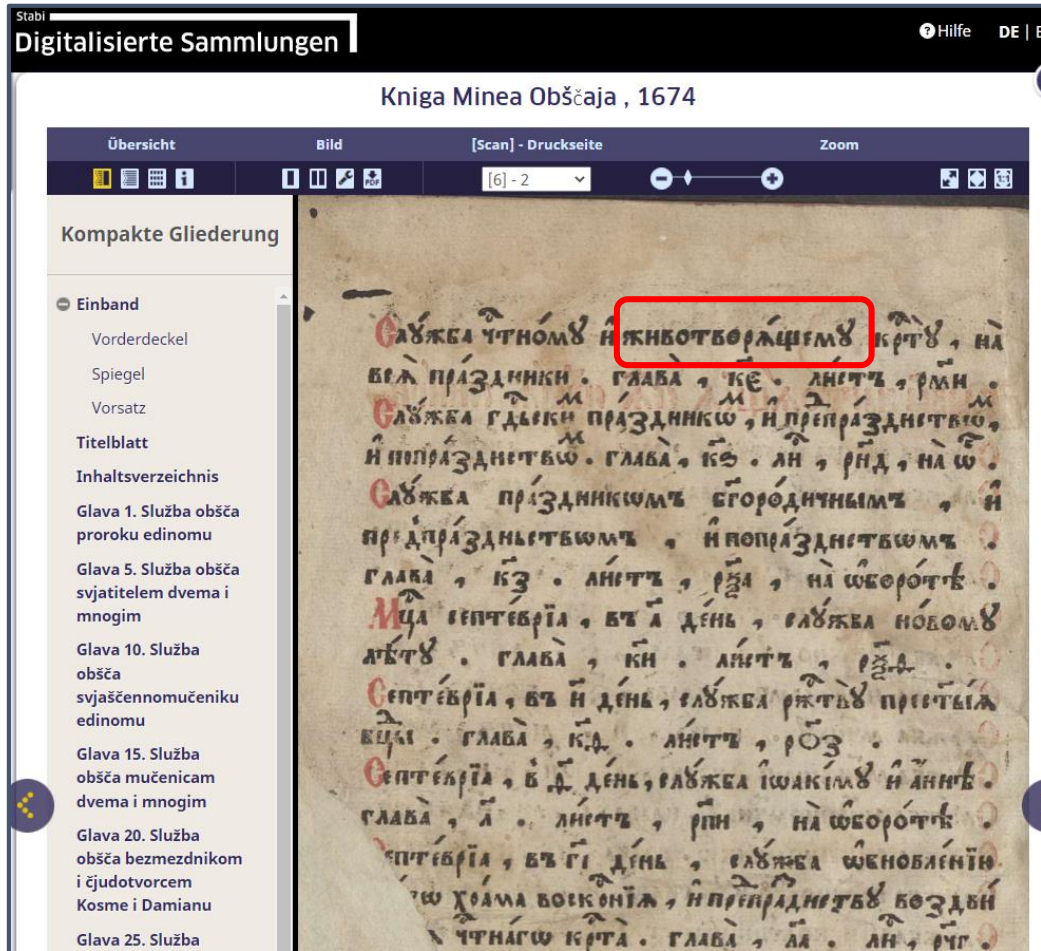
Staatsbibliothek zu Berlin

Treffer insgesamt: 2 / Benötigte Zeit: 0.396 Sekunden

Waldlied / Ukrainka, Lesja *1871-1913*. - Charkiw, Kijiv : 'Literatur & Kunst', 1931

Waldlied / Ukrainka, Lesja *1871-1913* - Charkiw, Kijiv : 'Literatur & Kunst', 1931

Textkorpus Kirchenslavica – Texterkennung mit Transkribus



PPN1000642542_00000006

Mineja obščaja s prazdničnoj, p. 6

Jahr: 1674 | Sprache: chu | Medium: page | Version von: 2020-08-29 | Quelle: Mineja obščaja

Служба чтному и животворящѣму крсту, на вса праздники глава, кѣ. листъ, рми

Служба гдськи праздникѣ и прѣпразднѣтвѣ.

Служба праздникѣмъ бгородичнымъ, и прѣпразднѣтвѣмъ, и попразднѣтвѣмъ.

Глава, кз. листъ, рза, на шѣоротѣ.

Мца септеврѣа, въ а день, служба новомъ лѣтѣ.

Глава, ки. листъ, рза.

Септеврѣа, въ и день, служба ржтѣ прѣтѣа.

Вѣа. Глава, кд. листъ, рѣз.

Септеврѣа, въ д день, служба ішакимъ и лннѣ.

Глава, л. листъ, рпи, на шѣоротѣ.

Септеврѣа, въ гд день, служба шеноваснѣтвѣ.

ѣа хѣама воиконѣа, и прѣпразднѣтвѣ въздѣи.

чтнаго крста. Глава, ла. лн, рѣг.

PoS

животворящѣму

Array

(

[lex] => животворящий

[gr] => A=(dat,sg,plen,m|dat,sg,plen,n)

)

Array

(

[lex] => животворить

[gr] => V,ipf,tran=(inpraes,dat,sg,partcp,plen,m,act|inpraes,dat,

)

cf. Mystem

IN_PROGRESS

SBB-Digi | Transkribus-Lite | Stabikat | JPG

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!